Clock Radio

AJ 3260

Let's make things better.

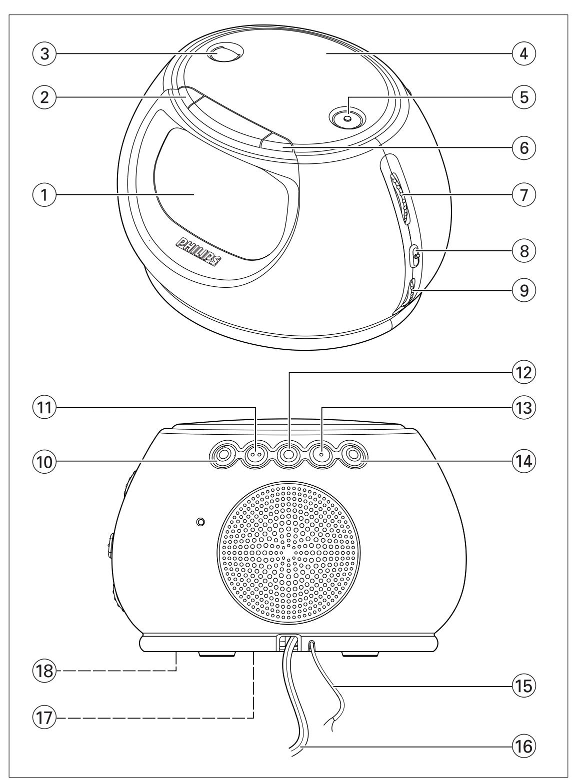
PHILIPS

AJ 3260 - Clock radio

- Português
- Dansk
- Svenska
- Suomi
- Ἑλληνικά
- Polski

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

Printed in Hong Kong



Ⓝ Norge

Advarsel: For å redusere faren for brann eller elektrisk støt; skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

Português

CONTROLOS

① **Mostrador** - Mostra o relógio, hora para o alarme (mostrador pequeno) e estado
② **AL 1** - selecciona o modo de alarme 1: OFF/ RADIO
③ **RADIO ON / SLEEP**
- activa o modo de adormecido e ajusta a hora para desligar-se
- liga o rádio

④ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
- desliga o alarme por um período de 8 - 9 minutos
- altera a intensidade do brilho do mostrador
- pára a função SLEEP

⑤ **RADIO OFF / ALARM RESET**
- pára o alarme deixando-o inactivo por 24 horas
- pára a função de RADIO / SLEEP

⑥ **AL 2** - selecciona o modo de alarme 2: OFF/ BUZZER / COCKCROW
⑦ **TUNING** - sintoniza as estações de rádio
⑧ **BAND** - selecciona as ondas de banda FM-AM (MW ou LW)
⑨ **VOLUME** - ajusta o nível do som
⑩ **MINUTES** - ajusta os minutos para o relógio e hora para o alarme
⑪ **SET ALARM 2 :** ajusta a hora para o alarme 2
⑫ **SET TIME :** ajusta a hora para o relógio
⑬ **SET ALARM 1 :** ajusta a hora para o alarme 1
⑭ **HOUR :** ajusta as horas para o relógio e hora para o alarme
⑮ **Antena Rabo de Porco** - melhora a recepção de rádio FM
⑯ **Cabo de alimentação** - conecte à sua tomada de corrente AC
⑰ **Porta das Baterias** - abra para colocar **3 baterias x R6/UM3/AA** (não incluídas) para a reserva da memória do relógio
⑱ **RESET** - pressione se a unidade / mostrador não reagirem ao funcionamento de nenhum botão

DESLIGANDO O ALARME

Existem três possibilidades de desligar o alarme. A menos que você cancele o alarme completamente, a opção **de reinicio do alarme em 24 horas** será seleccionada automaticamente após 59 minutos desde a primeira vez que o alarme soa.

REINICIO DO ALARME EM 24 HORAS
Se você quer que o alarme pare imediatamente mas deseja manter os ajustes para o dia seguinte:
- Pressione **RADIO OFF / ALARM RESET**.
  → Você escutará um som confirmando a activação para o reinicio em 24 horas. O mostrador do alarme respectivo aparecerá.

REPETIÇÃO DE ALARME
Isto fará repetir o alarme em intervalos de 8-9 minutos.
- Quando o alarme estiver a soar, pressione **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
  → O indicador de alarme ficará intermitente durante a repetição de alarme.
- Repita se desejado.

CANCELAR O ALARME COMPLETAMENTE
- Durante os modos de alarme activo ou de repetição de alarme, pressione e segure o botão **AL 1** ou **AL 2** durante mais de 2 segundos. O alarme é então completamente desligado.
  → O símbolo do alarme seleccionado e a hora para o alarme desaparecerão.

FORNECIMENTO DE ENERGIA E MODO DE DEMONSTRAÇÃO

1 Verifique se o fornecimento de energia, conforme indicado **na placa identificativa no fundo da unidade**, corresponde ao seu fornecimento de energia local. Se não corresponder, consulte o seu distribuidor ou centro de assistência.
2 Conecte a ficha de corrente na tomada de parede. A corrente agora está ligada. O mostrador de começo ilumina-se brevemente, seguido do modo de demonstração **PHILIPS**.
  → ***PH..IL..IPS*** move-se continuamente através do mostrador.
- Pressione o botão **AL 2** durante o modo de demonstração para escutar a demonstração do canto do galo.
- Pressione **SET TIME** ou **RADIO ON / SLEEP** para sair do modo de demonstração, antes de você ajustar as horas ou ligar o rádio.

3 Para desligar completamente a unidade da corrente, desligue a ficha da tomada de parede.

Consumo de energia no modo de espera 3W

RESERVA DA MEMÓRIA DO RELÓGIO

A reserva da memória do relógio permite que os ajustes efectuados para o relógio e alarme possam ser guardados até um dia, quando ocorrer um interrupção de corrente, ex: falha de corrente. A iluminação completa do rádio relógio e mostrador serão desligadas.

1 Retire a porta das baterias e insira **3 baterias x R6/UM3/AA** (não incluídas) para a reserva da memória do relógio.
2 Coloque de volta a porta das baterias.

Para ver somente a hora do relógio:
- Pressione o botão **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL.**
  → O mostrador horário iluminar-se-á por 10 segundos.
  Assim que o abastecimento de energia seja retomado, o mostrador indicará a hora actual.

SLEEP (adormecido)

Sobre o Sleep
Esta unidade possui incorporado um contador de tempo, permitindo que o rádio seja desligado automaticamente após um período de tempo ajustado. Existem quatros opções de ajuste de hora para adormecer.

Ajustar e desligar Sleep
1 Pressione **RADIO ON / SLEEP** para ligar o rádio.
2 Dentro do período de 1 segundo, pressione novamente uma vez ou mais **RADIO ON / SLEEP** para seleccionar a hora para adormecer.
  → O mostrador indica sequencialmente **ON**, e as opções de tempo para adormecer: **SL : 60**, **SL : 30**, **SL : 15** e **OFF**.
3 Para cancelar sleep, pressione qualquer:
– **RADIO OFF / ALARM RESET**.
– **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
– **RADIO ON / SLEEP** uma vez ou mais até que ᶻ desapareça do mostrador.

MANUTENÇÃO

- Se você não pretender utilizar a unidade durante um longo período, desligue a ficha da tomada de parede e retire as baterias para reserva de memória do relógio.
- Não exponha a unidade à humidade, chuva, areia ou calor excessivo produzido por equipamentos aquecedores ou luz solar directa.
- Para limpar a sua unidade, utilize um pano macio humedecido ou uma camurça. Não utilize produtos de limpeza, os quais contenham benzina, diluente, etc. uma vez que estes podem danificar a cobertura.

Segurança com as Baterias
- Substitua as baterias uma vez ao ano, ou sempre que necessário.
- Baterias novas e velhas ou de diferentes tipos não devem ser usadas conjuntamente .

As baterias contêm substâncias químicas, deste modo, deverá desfazer-se delas de forma apropriada.

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

Brilho da iluminação
Pressione uma vez ou mais **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
  → O brilho do mostrador irá mudar nesta sequência:
  brilho ➟ fosco ➟ luz de fundo desligada

Nota:
Quando o alarme ou função SLEEP estiveram activadas, o brilho não pode ser ajustado.

AJUSTAR AS HORAS PARA O RELÓGIO E ALARME

A hora é mostrada utilizando o sistema horário de 24-horas.

1. Pressione **SET TIME** ou **SET ALARM 1 (ou 2)** para introduzir respectivamente o modo de ajuste do relógio ou alarme.
  → O mostrador horário ou da hora para o alarme ficarão intermitentes.
  → Se **SET TIME** for pressionado, você escutará um som.
2. Segure para baixo ou pressione **HOUR** ou **MINUTES** repetidamente para ajustar as horas e os minutos respectivamente. Solte **HOUR** ou **MINUTES** quando você tiver alcançado o ajuste correcto.
3. Depois de ambos, horas e minutos estarem ajustados, pressione **SET TIME** ou **SET ALARM 1 (ou 2)** para confirmar os acertos.
  → Se **SET TIME** for pressionado, você escutará dois sons curtos.
- O ajuste do relógio também é confirmado automaticamente 10 segundos após você acertar a hora.
- Não é possível ajustar o alarme quando este estiver a soar ou no modo de repetição de alarme.

INFORMAÇÃO MEIO AMBIENTAL

Reduzimos a embalagem ao seu mínimo, utilizando somente papel e cartão.
A sua unidade consiste de materiais, que podem ser reciclados se desmanchados por uma companhia especializada. **Por favor respeite os regulamentos locais sobre como desfazer-se de materiais de embalagem, baterias gastas e equipamentos velhos**.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer uma falha, verifique primeiro os pontos indicados abaixo, antes de levar a sua unidade para ser reparada.
Se você não poder solucionar o problema seguindo estas sugestões, consulte o seu distribuidor ou centro de assistência.

AVISO: *Você não deverá, sob quaisquer circunstâncias, tentar reparar você mesmo a unidade, isto invalidará a garantia. Não abra a unidade porque há risco de choque eléctrico!*

Sem Som
– *O volume não está ajustado*
- Ajuste o VOLUME

Mostrador sem luz de fundo / o rádio não funciona
– *a ficha do cabo de alimentação de corrente AC não está devidamente ligada*
- Conecte a ficha correctamente

Erro do Mostrador/ não reage a nenhum controlo
– *Descarga Electrostática*
- Pressione a abertura **RESET** no fundo da unidade com uma caneta de ponta de esfera. Ou desligue a unidade da corrente durante 5 minutos, e depois volte a ligar

RÁDIO

1 Pressione uma vez **RADIO ON / SLEEP** para ligar o rádio.
2 Seleccione a sua banda de onda utilizando o interruptor **BAND**.
3 Ajuste **TUNING** para encontrar a sua estação de rádio.
4 Ajuste o som utilizando **VOLUME**.
5 Pressione **RADIO OFF / ALARM RESET** para desligar.

Para melhorar a recepção de rádio:
Para ***FM***, posicione e estenda completamente a antena rabo de porco para obter uma melhor recepção.
Para ***AM (MW or LW)***, a unidade está fornecida com uma antena incorporada. Direccione a antena, ajustando a posição do seu rádio relógio.

AJUSTAR O ALARME

GERAL
Se você desejar utilizar o alarme, ajuste primeiro a hora para o alarme, antes de escolher entre as duas possibilidades de modo de alarme, rádio ou buzina. O mostrador de alarme é mostrado constantemente e o indicador de alarme aparece se o alarme tiver sido ligado.
- Para seleccionar o alarme com rádio, pressione uma vez o botão **AL 1**. O **AL 1** é visualizado e ♫ aparecerá.

– Assegure-se de que ajustou o volume suficientemente alto para o acordar!
- Para seleccionar a buzina ou alarme do canto do galo, pressione uma vez ou mais o botão **AL 2**. O **AL 2** é visualizado e 🔔 ou 🐓 aparecerá.
- Em poucos segundos, o seu suave despertador :
  → Opção buzina - aumenta a frequência do tom dos sons.
  → Opção canto do galo - aumenta de volume.

Crepitação continua e silvo durante a recepção AM
– *Interferências de outros equipamentos eléctricos ex: TV, computadores, lâmpadas fluorescentes*
- Afaste o rádio relógio do equipamento eléctrico

Crepitação continua do som durante a recepção FM
– *Sinal fraco*
- Estenda e posicione a antena rabo de porco

O alarme não funciona
– *Hora para o alarme/ o modo não assume*
- Ver **AJUSTAR O ALARME**

– *Volume muito baixo para o rádio*
- Aumente o volume

– *RADIO não sintonizado numa estação de rádio*
- Sintonize uma estação

Este produto obedece aos requisitos referentes a interferência de rádio estabelecidos pela União Europeia.
Ambos, número de modelo e número de produção estão localizados no fundo da unidade.

Dansk

FUNKTIONER

① **DISPLAY** - Viser tid og alarm (lille display) tidspunkt og status
② **AL 1** - vælger alarm 1: OFF (SLUKKET) / RADIO
③ **RADIO ON / SLEEP**
- aktiverer sove-funktionen og justerer sove-tidspunktet
- tænder for radioen

④ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
- slukker for alarmen i 8 - 9 minutter
- ændrer lysstyrken i displayet
- stopper SLEEP(sove)-funktionen

⑤ **RADIO OFF / ALARM RESET**
- stopper alarmen i 24 timer
- stopper RADIO / SLEEP-funktionen

⑥ **AL 2** - vælger alarm 2: OFF/ BUZZER / COCKCROW
⑦ **TUNING** - indstiller på radio-stationer
⑧ **BAND** - vælger FM-AM (MW eller LW) frekvensbånd
⑨ **VOLUME** - justerer lydstyrken
⑩ **MINUTES** - justerer minuttallet ved ur og alarm-tidspunkt
⑪ **SET ALARM 2 :** indstiller tidspunkt for alarm 2
⑫ **SET TIME :** indstiller uret
⑬ **SET ALARM 1 :** indstiller tidspunkt for alarm 1
⑭ **HOUR :** justerer timetallet ved ur og alarm-tidspunkt
⑮ **Pigtail** - forbedrer modtagelsen ved FM radio
⑯ **Lysnet** - forbind til lysnettet, vekselstrøm
⑰ **Dør til Batteri-rum** - åbnes for at isætte **3 x R6/UM3/AA** batterier (ikke inkluderet) for back-up af uret i hukommelsen
⑱ **RESET** - tryk hvis apparatet / displayet ikke reagerer på tryk på knapperne

SLUKNING AF ALARMEN

Der er tre måde at slukke alarmen på. Med mindre du fuldstændig annullerer alarmen, vil der automatisk vælges **genindstilling af 24 timers alarm** efter 59 minutter fra det tidspunkt, hvor alarmen går i gang.

GENINDSTILLING AF 24 TIMERS ALARM
Hvis du vil stoppe alarmen med det samme men samtidig ønsker at gemme indstillingen til næste dag:
- Tryk på **RADIO OFF / ALARM RESET**.
  → Du vil høre et "bip", som bekræfter, at indstillingen er gemt til 24 timer senere. Den valgte alarm vil blive vist.

GENTAG ALARM
Alarmen vil blive gentaget med 8-9 minutters mellemrum.
- Mens alarmen høres, trykkes på **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**..
  → Alarm-indikatoren blinker, når alarmen gentages.
- Gentag hvis ønsket.

ANNULLERING AF ALARM
- Når alarmen er aktiveret, eller når den skal gentages, trykkes på **AL 1** eller **AL 2**-knappen, som holdes nede i mere end 2 sekunder. Alarmen er derefter slået helt fra.
  → Det valgte alarm-symbol og alarm-tidspunktet vil forsvinde.

STRØMFORSYNING OG DEMO- FUNKTION

1 Check om strømforsyningen, som vist på **pladen under bunden af apparatet**, svarer til dit lokale lysnet. Hvis det ikke er tilfældet, bør du kontakte din forhandler eller service-center.
2 Forbind hovedstikket til stikkontakten i vægget. Apparatet forsynes nu med strøm fra lysnettet. Displayet lyser kort, når der tændes første gang, og derefter starter **PHILIPS demo-funktionen**.
  → ***PH..IL..IPS*** løber vedvarende hen over displayet.
- Tryk på **AL 2** knappen under demonstrationen for at lytte til demonstration af hanegal-alarmen.
- Tryk på **SET TIME** eller **RADIO ON / SLEEP** for at afslutte demo-funktionen, før du indstiller tiden, eller tænder for radioen.

3 For at fjerne strømforsyningen fuldstændig skal hovedstikket fjernes fra stikkontakten i væggen.

Strømforbrug på standby 3W

BACK-UP AF URET I HUKOMMELSEN

Back-up af uret i hukommelsen gør det muligt at gemme dine alarm- og ur-indstillinger i op til en dag, hvis der er strømafbrydelse, f.eks. strømsvigt. Belysningen i clock-radioen og displayet vil blive slukket.

1 Fjern døren til batteri-rummet og isæt **3 x R6/UM3/AA** batterier (ikke inkluderet) for back-up af uret i hukommelsen.
2 Isæt døren til batteri-rummet.

For kun at se tiden:
- Tryk på **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**- knappen.
  → Tiden vil lyse i displayet i 10 sekunder.
  Så snart strømmen vender tilbage, vil displayet vise den rigtige tid.

SLEEP (SOVE- FUNKTION)

Om Sleep
Dette apparat har en indbygget sove-timer, som gør det muligt, at radioen slukkes automatisk efter en bestemt tidsperiode. Der er fire muligheder.

Indstilling af og slukning af SLEEP
1 Tryk på **RADIO ON / SLEEP** for at tænde for radioen.
2 Indenfor 1 sekund trykkes på **RADIO ON / SLEEP** én eller flere gange for at vælge sove-tid.
  → Displayet vil derefter vise følgende: **ON** og mulighederne for sove-tid: **SL : 60**, **SL : 30**, **SL : 15** og **OFF**.
3 For at annullere sleep trykkes på:
– **RADIO OFF / ALARM RESET**.
– **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
– **RADIO ON / SLEEP** én eller flere gange, indtil ᶻ forsvinder fra displayet.

VEDLIGEHOLDELSE

- Hvis du ikke bruger apparatet i lang tid, skal hovedstikket tages ud af stikkontakten i væggen og batterierne til back-up af uret i hukommelsen tages ud.
- Udsæt ikke apparatet for fugt, regn, sand eller overophedning forårsaget af et varmeapparat eller direkte sollys.
- Brug en blød, fugtig klud eller et vaskeskind til at rengøre apparatet. Brug ikke rengøringsmidler, som indeholder benzol, fortyndingsvæske osv., da disse kan ødelægge ydersiden.

Batteri-sikkerhed
- Skift batterier en gang om året eller så ofte det er nødvendigt.
- Gamle og nye eller forskellige slags batterier bør ikke bruges sammen.

Batterier indeholder kemiske substanser, så de bør smides væk på forsvarlig vis.

BASIS-FUNKTIONER

Lysstyrke
Tryk på **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** én eller flere gange.
  → Lysstyrken i displayet vil ændre sig som følger:
  lys ➟ dæmpet ➟ Ingen baggrundslys

NB:
Når alarmen eller SLEEP(sove)-funktionen er aktiveret, kan lysstyrken ikke justeres.

INDSTILLING AF UR OG ALARMTIDSPUNKT

Uret kører på 24 timers urværk.

1. Tryk på **SET TIME** eller **SET ALARM 1 (eller 2)** for at aktivere indstilling af ur eller alarmtidspunkt.
  → Tiden eller alarmtidspunktet vil blinke.
  → Hvis der trykkes på **SET TIME**, vil du høre et "bip".
2. Der trykkes på **HOUR** eller **MINUTES** og holdes nede for at justere time- og minuttallet. Slip **HOUR** eller **MINUTES**, når du er nået frem til den korrekte indstilling.
3. Når både time- og minuttallet er indstillet, trykkes på **SET TIME** eller **SET ALARM 1 (eller 2)** for at bekræfte indstillingen.
  → Hvis der trykkes på **SET TIME**, vil du høre to korte "bip".
- Indstilling af uret bekræftes også automatisk 10 sekunder efter, at du har indstillet tiden.
- Alarmtiden kan ikke justeres, når alarmen er i gang, eller når funktionen gentagelse af alarm er aktiveret.

MILJØMÆSSIGE OPLYSNINGER

Vi bruger mindst muligt pakke-materiale, og kun papir og pap.
Dit apparat består af materialer, som kan genbruges, hvis det skilles ad af en fagmand. **Venligst overhold de lokale regler ved bortskaffelse af pakkematerialer, brugte batterier og gammelt udstyr**.

PROBLEMLØSNING

Hvis der opstår et problem, checkes nedenstående liste, før apparatet indleveres til reparation.
Hvis du ikke kan løse problemet ved at følge nedenstående, bør du kontakte din forhandler eller dit service-center.

ADVARSEL: *Prøv under ingen omstændigheder at reparere dit apparat selv, da dette vil gøre garantien ugyldig. Åbn ikke apparatet, da der er risiko for elektrisk stød!*

Ingen lyd
– *Der er ikke skruet op for lydstyrken*
- Justér VOLUME

Ingen baggrundslys i displayet / radioen virker ikke
– *vekselstrøms-hovedstikket sidder ikke fast i stikkontakten*
- Isæt stikket ordentligt

Fejl i displayet/ ingen reaktion ved tryk på knapperne
– *Elektrostatisk udladning*
- Tryk med en kuglepen i **RESET** hullet under bunden af apparatet. Eller tag strømmen fra apparatet i 5 minutter, hvorefter stikket sættes i igen

Vedvarende knitren og hvisle-lyde ved AM modtagelse
– *Forstyrrelse fra andre elektriske apparater, f.eks. TV, computer, lysstofrør*
- flyt clock-radioen væk fra elektriske apparater

RADIO

1 Tryk på **RADIO ON / SLEEP** én gang for at tænde for radioen.
2 Vælg frekvensbånd ved hjælp af **BAND**-knappen.
3 Justér **TUNING** for at finde din radio-station.
4 Justér lyden ved hjælp af **VOLUME**.
5 Tryk på **RADIO OFF / ALARM RESET** for at slukke.

Forbedring af radio-modtagelsen:
Ved ***FM*** trækkes antennen helt ud for at få den bedste modtagelse.
Ved ***AM (MW eller LW)***, er apparatet udstyret med en indbygget antenne. Der flyttes på apparatet for at forbedre modtagelsen.

INDSTILLING AF ALARM

GENERELT
Hvis du vil bruge alarmen, skal alarmtidspunktet indstilles, før du vælger mellem to former for alarm, radio eller brummer. Alarmen viser hele tiden, og indikatoren vises, når alarmen er indstillet.
- For at vælge alarm med radio trykkes på **AL 1**-knappen én gang. **AL 1** vises, og ♫ vises.

– Sørg for at lydstyrken er høj nok til at vække dig!
- For at vælge brummer eller hanegal-alarm, trykkes på **AL 2**-knappen én eller flere gange. **AL 2** vises, og 🔔 eller 🐓 vises.
- Indenfor sekunder vil du blive vækket at alarmen som følger :
  → Brummer - øger frekvensen af "bip"-tonen.
  → Hanegal - øger lydstyrken.

Periodisk knitrende lyd ved FM modtagelse
– *Svagt signal*
- Træk antennen helt ud og indstil den

Alarmen virker ikke
– *Alarm-tidspunktet/ funktionen er ikke indstillet/slået til*
- Se **INDSTILLING AF ALARM**

– *Lydstyrken er for lav til at høre radio*
- Øg lydstyrken

– *RADIOen er ikke indstillet på en radio-station*
- Indstil på en station

Dette apparat overholder EU's krav vedrørende radiostøj.
Både model- og produktionsnummer står under bunden af apparatet.

Svenska

KONTROLLER

① **DISPLAY** - Visar klocka och larm (liten display) tider och status
② **AL 1** - väljer larm 1 läge: OFF/ RADIO
③ **RADIO ON / SLEEP**
- aktiverar insomningsläge och justerar insomningstiden
- slår på radion

④ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
- slår av larmet i 8 - 9 minuters period
- ändrar displayens ljusstyrka
- avslutar SLEEP funktion

⑤ **RADIO OFF / ALARM RESET**
- stoppar larm aktivering i 24 timmar
- avslutar RADIO / SLEEP funktion

⑥ **AL 2** - väljer larm 2 läge: OFF/ BUZZER / COCKCROW
⑦ **TUNING** - ställer in stationer
⑧ **BAND** - väljer FM-AM (MW eller LW) våglängd
⑨ **VOLUME** - justerar ljudnivån
⑩ **MINUTES** - justerar minuterna för klock- och larmtider
⑪ **SET ALARM 2 :** ställer in larm 2 tid
⑫ **SET TIME :** ställer klocktid
⑬ **SET ALARM 1 :** ställer larm 1 tid
⑭ **HOUR :** justerar timmarna för klock- och larmtider
⑮ **Sladdantenn** - förbättrar FM radio-mottagning
⑯ **Huvuduttag** - ansluter till ditt nätuttag
⑰ **Batterilucka** - öppna för att förvara tre **R6/UM3/AA** batterier (ej inkluderade) för klockminnes uppbackning
⑱ **RESET** - tryck om inställning / display inte reagerar vid knapptryckning

STÄNGA AV LARMET

Det finns tre sätt att stänga av larmet. Om du inte väljer att stänga av larmet helt och hållet kommer **24 timmars larm upprepnings** varianten att väljas automatiskt efter 59 minuter från det att larmet först ljuder.

24 TIMMARS UPPREPNING
Om du vill att larmet ska stängas av omedelbart men samtidigt att det ska minnas larminställningen påföljande dag:
- Tryck **RADIO OFF / ALARM RESET**.
  → Du hör nu en pipton som bekräftar att 24-timmars upprepningen är aktiverad. Respektive larm display visas.

UPPREPNING AV LARM
Detta upprepar ditt larm i 8-9 minuters intervaller.
- Under larmet, tryck **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**..
  → Larmikonen blinkar under upprepat larm.
- Upprepa om så önskas.

STÄNG AV LARMET HELT OCH HÅLLET
- Under det att larmet är aktiverat eller i upprepningsläge, tryck och håll inne knappen för **AL 1** eller **AL 2** i mer än två sekunder. Larmet stängs då av helt och hållet.
  → Vald larm-symbol och inställd larmtid försvinner.

NÄTUTTAG OCH DEMO-LÄGE

1 Kontrollera om nätuttaget, enligt **typbeskrivningen på enhetens udnersida**, överensstämmer med ditt lokala elnät. Om detta inte är fallet, konsultera din radiohandlare eller serviceverkstad.
2 Anslut nätkontakten i vägguttaget. Nätanslutningen är nu påslagen. Start-displayen lyser nu upp hastigt, följd av **PHILIPS demo-läge**.
  → ***PH..IL..IPS*** rullar över displayen utan uppehåll.
- Tryck **AL 2** knappen under demläget för att lyssna till demonstrationen.
- Tryck **SET TIME** eller **RADIO ON / SLEEP** för att lämna demo-läget, innan du ställer tider eller byter till radio.

3 För att avbryta nätanslutningen, dra ur nätkontakten ur vägguttaget helt och hållet.

Strömförbrukning i standby 3W

UPPBACKNING AV KLOCKMINNE

Uppbackningen av klockminnet gör att dina inställningar av larm- och klocktider kan lagras under ett dygn vid strömavbrott. Hela klockradion och upplysningen av displayen slås av.

1 Ta bort batterluckan och sätt i tre **R6/UM3/AA** batterier (ej inkluderade) för uppbackning av klockminne.
2 Sätt tillbaka batteriluckan.

För att endast se klocktiden:
- Tryck knappen för **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
  → Tiddisplayen lyser upp under tio sekunder.
  Så snart strömmen återvänder, visar displayen korrekt tid.

SLEEP (INSOMNING)

Om Sleep
Denna enhet har en inbyggd timer för insomning som möjliggör att radion stängs av automatiskt efter en viss tid. Det finns fyra insomningsvarianter.

Inställning och Avstängning av SLEEP
1 Tryck **RADIO ON / SLEEP** för att slå på radion.
2 Inom en sekund, tryck **RADIO ON / SLEEP** en eller flera gånger för att ställa in din insomningstid.
  → Displayen visar i följd **ON**, och insomningsvarianterna: **SL : 60**, **SL : 30**, **SL : 15** och **OFF**.
3 För att avbryta insomningsläget, tryck antingen:
– **RADIO OFF / ALARM RESET**.
– **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
– **RADIO ON / SLEEP** en eller flera gånger till dess att ᶻ försvinner från displayen.

UNDERHÅLL

- Om du inte avser att använda enheten under en längre tid, dra ur nätanslutningen ur vägguttaget och ta ur batterierna för minnesuppbackningen.
- Utsätt inte enheten för fukt, regn, sand eller höga temperaturer orsakade av element eller direkt solljus.
- För att rengöra enheten, använd en mjuk, fuktig trasa eller sämskskinn. Använd inte rengöringsprodukter som innehåller bensin, thinner etc. då dessa kan skada höljet.

Batteri säkerhet
- Byt ut batterierna en gång om året, eller så ofta som det behövs.
- Gamla och nya eller olika sorters batterier ska inte användas samtidigt.

Batterier innehåller kemiska ämnen och ska därför kastas i därför avsedda behållare.

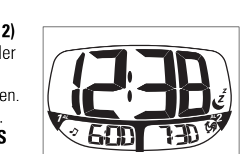
GRUNDUTFÖRANDE

Ljusstyrka
Tryck **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** en eller flera gånger.
  → Displaynes ljusstryka ändras enligt följande:
  ljus ➟ dimmer ➟ bakgrundsljus avslaget

Obs:
Vid aktivering av larm eller SLEEP funktion, kan ljusstyrkan inte justeras.

INSTÄLLNING AV KLOCK- OCH LARMTIDER

Tiden visas med 24-timmars intervall.



1. Tryck **SET TIME** eller **SET ALARM 1 (eller 2)** för att komma i läget för antingen klock- eller larmtids inställning.
  → Klock- eller larmtiden blinkar på displayen.
  → Om **SET TIME** är intryckt hör du ett pip.
2. Håll nere eller tryck **HOUR** eller **MINUTES** upprepade gånger för att ställa in och justera antingen timmar och minuter. Släpp upp **HOUR** eller **MINUTES** när du har nått önskad inställning.
3. Efter det att både timmar och minuter är inställda, tryck **SET TIME** eller **SET ALARM 1 (eller 2)** för att bekräfta inställningen.
  → Om **SET TIME** är intryckt, kommer du att höra två korta pip.
- Klock tidens inställning bekräftas automatiskt tio sekunder efter det att du ställt tiden.
- Det är inte möjligt att justera larmtiden under det att larmet är aktivt eller är i upprepningsläge.

MILJÖINFORMATION

Vi har reducerat förpackningen till ett minimum och endast använt papper och kartong.
Din enhet består av material som kan återanvändas om de tas isär av ett specialiserat företag. **Kasta förpackningsmaterial, använda batterier och gammal förpackning i enlighet med lokala bestämmelser**.

FELSÖKNING

Om ett fel uppstår, kontrollera först punkterna nedan innan du tar enheten till en reparatör.
Om du inte kan åtgärda problemet genom att följa råden, konsultera din radiohandlare eller serviceverkstad.

VARNING: *Försök under inga omständigheter reparera enheten själv då detta ogiltigförklarar garantin. Öppna inte enheten då det finns risk för att utsättas för en elektrisk stöt!*

Inget ljud
– *Volymen är inte justerad*
- Justera VOLUME

Inget ljus på display / radio fungerar inte
– *Nätanslutningen är inte riktigt isatt*
- Anslut kontakten ordentligt

Fel på displayen/ ingen reaktion via kontrollerna
– *Elektrostatisk urladdning*
- Tryck i hålet för **RESET** på enhetens undersida med en bläckpenna. Eller dra ur nätanslutningen under fem minuter och återanslut sedan enheten

Upprepat knaster och vinande ljud vid AM mottagning
– *Störningar från annan elektrisk utrustning exempelvis TV-apparater, datorer, lysrör*
- Flytta klockradion bort från annan elektrisk utrustning

RADIO

1 Tryck **RADIO ON / SLEEP** en gång för att sätta igång radion.
2 Välj din våglängd genom att använda brytaren för **BAND**.
3 Justera **TUNING** för att hitta din radiostation.
4 Justera ljudet genom att använda **VOLUME**.
5 Tryck **RADIO OFF / ALARM RESET** för att stänga av.

För att förbättra radiomottagningen:
För ***FM***, dra ut och vrid antennes ände för att få optimal mottagning.
För ***AM (MW eller LW)***, finns en inbyggd antenn. Rikta antennen genom att flytta klockradion.

INSTÄLLNING AV LARM

ALLMÄNT
Om du önskar använd larmet, ställ först in larmtiden innan du väljer mellan de två larmlägena, radio eller rington. Larmdisplayen visas hela tiden och larmikonen kommer upp om larmet är inställt..
- För att välja radiolarm, tryck knappen **AL 1** en gång. **AL 1** visas på displayen och ♫ kommer upp.

– Se till att du har justerat ljudvolymen tillräckligt för att du ska vakna!
- För att välja rington eller tupplarm, tryck knappen **AL 2** en eller flera gånger. **AL 2** visas på displayen och 🔔 eller 🐓 kommer upp.
- Inom några sekunder hör du ett svagt larm :
  → Ringtons versionen - increases its beep tone frequency.
  → Tupplarms versionen - ökar volymen.

Upprepat knastrande ljud vid FM mottagning
– *Dålig signal*
- Dra ut och vrid antennens ände

Larmet fungerar inte
– *Larmtiden/ läge är inte inställt*
- Se **INSTÄLLNING AV LARM**

– *Volymen för låg för radio*
- Öka volymen

– *RADIO inte rätt inställd*
- Sök en station

Denna apparat uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.
Både modellnummer och produktionsnummer återfinns på enhetens undersida.